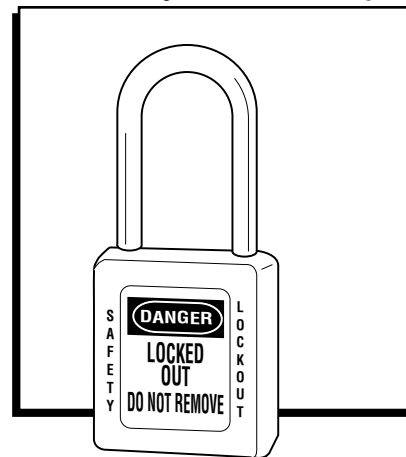




- Over time, dust, particles and chemicals in the air settle on and in the padlock. They can then create friction inside the precision locking and keying components and impede the opening and closing of the padlock.
- Annual cleaning is recommended. In particularly dusty or corrosive environments, clean every three months.
- Clean the padlock. Use pressurized air to blow out dust. You may also flush grease and dirt from the padlock with penetrant spray or brake parts cleaner.



NOTE: Be careful when using flammable or toxic cleaners.

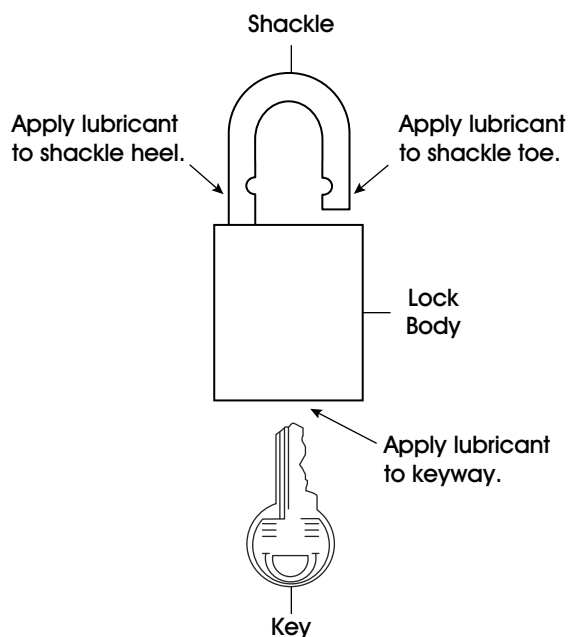
- Apply a greaseless dry lubricant to the keyway and shackle. (See Figure 1)
- A very light spray of lubricant is perfect. Do not apply a heavy coat. Insert key, open and close padlock several times to distribute lubricant. Wipe excess off key.



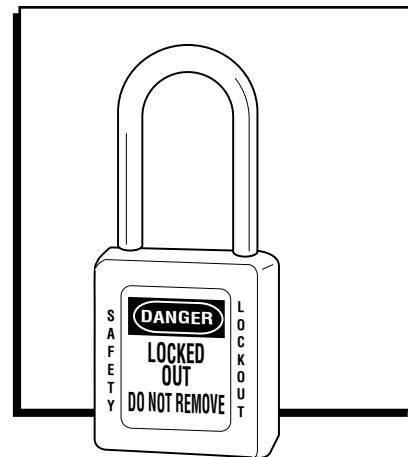
WARNING! Never use an oil, dry graphite or silicone lubricant. Oil attracts dust. Oil can also interfere with the movement of the pins in the locking mechanism. Graphite is often applied in excess, which then interferes with part movement. Only use a dry lubricant for best results.

- Regular cleaning and lubrication of your safety padlock will ensure longer life.

Figure 1



Average number of times opened per day	Dry Lubricant Application Schedule (Normal Environment)
1 to 20	Once per year
21 to 50	Once per year
51 to 100	Twice per year



- Con el paso del tiempo, el candado se llena de polvo, partículas y químicos que hay en el aire. Estos pueden crear fricción dentro de los componentes de bloqueo y en la cerradura de precisión y obstruir la apertura y cierre del candado.
- Se recomienda realizar una limpieza anual. En entornos particularmente polvorientos o corrosivos, limpiar cada tres meses.
- Limpie el candado. Use aire a presión para eliminar el polvo. También puede retirar la grasa y la suciedad del candado usando un aerosol penetrante o un limpiador para partes de freno.



NOTA: Tenga cuidado cuando utilice limpiadores inflamables o tóxicos.

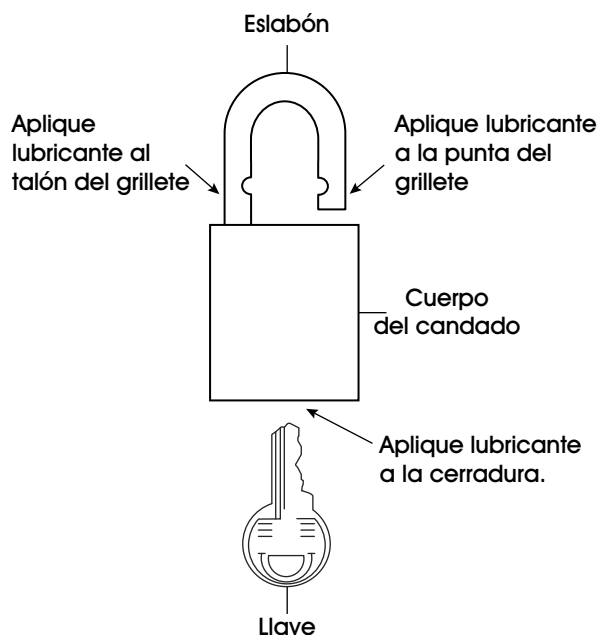
- Aplique a la cerradura y al eslabón un lubricante en seco sin grasa. (Vea Diagrama 1)
- Un lubricante en aerosol muy suave es ideal. No aplique una capa gruesa. Inserte la llave, abra y cierre el candado varias veces para esparcir el lubricante. Limpie el exceso de la llave.



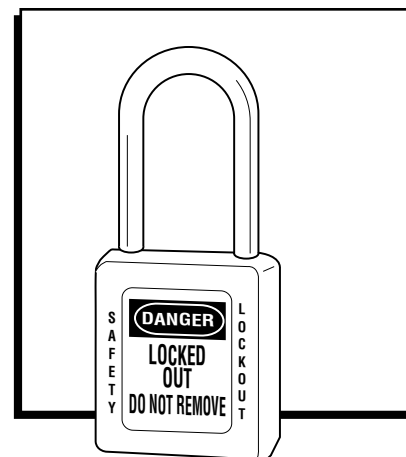
¡ADVERTENCIA! Nunca utilice un lubricante con aceite, grafito o silicona. El aceite atrae el polvo. El aceite también puede interferir en el movimiento de los pasadores del mecanismo de cierre. El grafito a menudo se aplica en exceso, lo que interfiere con el movimiento de las partes. Para obtener los mejores resultados, use un lubricante en seco.

- La limpieza y lubricación regulares de su candado de seguridad alargarán su vida útil.

Diagrama 1



Promedio de veces de apertura al día	Programa de aplicación de lubricante en seco (Entorno normal)
1 a 20	Una vez al año
21 a 50	Una vez al año
51 a 100	Dos veces al año



- Au fil du temps, de la poussière, des particules et des produits chimiques dans l'air se déposent sur et dans le cadenas. Cela peut entraîner des frictions à l'intérieur du verrouillage de précision et des composants de la clavette qui entravera l'ouverture et la fermeture du cadenas.
- Un nettoyage annuel est recommandé. S'il est exposé à des environnements particulièrement poussiéreux ou corrosifs, nettoyez-le tous les trois mois.
- Nettoyez le cadenas. Utilisez de l'air sous pression pour chasser la poussière. Vous pouvez également déloger la graisse et la saleté du cadenas à l'aide d'un vaporisateur pénétrant ou d'un nettoyant pour freins.



REMARQUE : Soyez prudent lorsque vous utilisez des nettoyeurs inflammables ou toxiques.

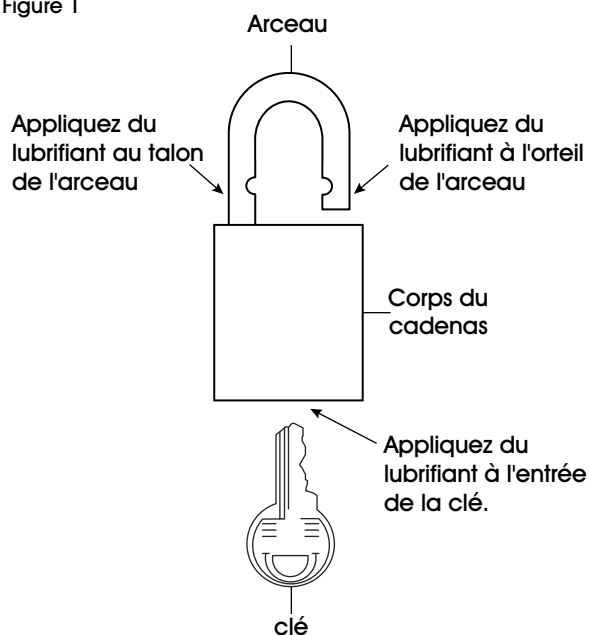
- Appliquez un lubrifiant sec non graisseux à l'entrée de la clé et sur l'arceau. (Voir Figure 1)
- Une fine couche de lubrifiant en vaporisateur est suffisante. N'appliquez pas une grande quantité. Insérez la clé, ouvrez et fermez le cadenas à plusieurs reprises pour répartir le lubrifiant. Essayez l'excédent sur la clé.



AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais de lubrifiant à base d'huile, de graphite sec ou de silicone. L'huile attire la poussière. L'huile peut également interférer avec le mouvement des goupilles du mécanisme de verrouillage. Le graphite est souvent appliqué en quantité excessive, ce qui entrave le mouvement des pièces. Pour un fonctionnement optimal, utilisez uniquement un lubrifiant sec.

- Pour lui assurer une longue vie utile, nettoyez et lubrifiez régulièrement votre cadenas de sécurité.

Figure 1



Nombre moyen d'ouvertures par jour	Calendrier d'application de lubrifiant sec (environnement normal)
1 à 20	Une fois par an
21 à 50	Une fois par an
51 à 100	Deux fois par an